



Jon Hestoy yvirdómari í EM

Einasti føroyingurin, sum hevur tikið lut í HM kappingum, hevur verið í Finnlandi og hildið skil á maratón kappingini

Tað eru ivaleyst fleiri, sum hava fylgt við í EM kappingini í svimjing, sum hesa seinastu vikuna hevur verið í Finnlandi. Eurosport hevur sent, og onkur hevur kanska hugsað við sær sjálvum, at í sovnum kappingum hava føroyingar einki at gera.

Eingir føroyingar hava tikið lut í kappingunum. Men ein føroyingur hevur havt tæðandi leiklut í onkrum av kappingunum. Talan er um Jon Hestoy, sum – um vit í hesum sambandinum ikki rokna: ÍSB svimjarar-nar uppi – er tann føroying-urin, ið hevur framst størstu altjóða svimjibreyðdini.

Jon Hestoy er higartil einasti føroyingurin, sum hevur umboað okkara lítla land í einari HM kapping í svimjing. Tað gjørdi hann longu í 1982, tá hann var við í 200 metra fírvalda kappingini og 400 metra bland-a-u kappingini. Tað fer-ina

var HM kappingin í Equador.

Størsta avbjóðingin

Í kappingini í Finnlandi hevur Jon Hestoy verið ein av dómárunum. Tað, sum mest hevur verið at sæð til í sjónvarpinum, hevur verið kappingarnar, ið ganga fyrri seg í 50 metra hýlinum. Harafturat hevur eitt sindur verið av útløpi og synkron-svimjing.

Jon Hestoy hevur verið dómari í tí, sum teir kalla maratón svimjing. Talan er um fýra kappingar – menn á 5 og 25 kilometra teinunum og kvinnur á 5 og 25 kilo-metra teinunum. Hesar kappingarnar eru ikki so nógv kendar í Europa, sum tær eru t.d. í Su-urameríka og Afrika, har tað meiri enn so kemur fyrri, at fleiri enn hálvt hundrað túsund áskoðarar savnast til stóru meistarakappingarnar.

Hesa ferð hava maratón-kappingarnar verið í Espo utanfyrir Helsingfors í tí vatninum, sum eitur Sol-valla.

Jon var í Finnlandi frá tæðdegnum 27. juni og fram til mánadagin 4. juli. Størstu avbjóðingina fekk hann, tá hann tann triðja av fýra kappingardøgum var yvirdómari í 25 kilometra kappingini fyrri menn. Henda kappingin verður í hesum hópnum mett sum tann

størsta.

Jon Hestoy hevur mangan verið yvirdómari í FM kappingum og í Oyggjaleik-unum. Í prinsippinum heldur hann ikki, at tað var so nógv órvísi at hava ábyrgdina av maratónkappingini, men alíkvælt:

– Umstøðurnar gera, at talan er um nógvar reglar at halda seg til, sum ikki eru galdandi í vanligari svimjing, um vit kunnu kalla tað soleiðis. Undan fyrsta kappingardegnum fundu-ust vit nógv og leingi.

Hvat var so uppgávan hjá tær?

– Tíðin hjá teimum fremstu í 25 kilometra kappingini var fimm tímar og fimm minuttir. Í seks tímar stóð eg á brúnni um-borð á yvirdómarabátinum við einum walkie talkie og eygleiddi svimjararnar og hjálparbátarnar, sum fylgdu við hvørjum einstokum lut-takara. Tað varð tosa við venjarar og eftirlitsmenn, og um serlig viðurskifti gjørdur seg galdandi, so loysti hjálpardómárin meg av á brúnni, meðan eg fór at seta meg inn í serstaka spurningin og upp á stand-andi fót at taka støðu út frá reglunum.

Kollðmdi tú nakran svimjara?

– Luttakarnir vóru sera meittvandi um reglarnar, so tað var ikki neyðugt. Í tí

eina fòrinum gav eg einum svimjara eina ávaring. Hana fekk hann fyrri at leggja seg í kjalarvørrin hjá einum av kappingarneytum. Hetta er vanligt í t.d. súkkulukappingum, og tá teir á skíum kappast á longu teinunum, men í maratón svimjingini er hetta ikki loyvt.

Hvør er sektion, um ein svimjari freistast til á henda hátt at lætta um?

– Í fyrstu atløgum verður ein ávaring givin. Um hon ikki hjálpir, so skal svimjar-in bíða í ein minutt, á-renn hann sleppur at halda fram.

Nevndararbeiði

Á Skálafjarðarstevnunni tók Jon Hestoy lut í svimjingini av Strondum og yvir til Runavíkar, so hann hevði kent eitt vet á egnum kroppi, hvat tað snúði seg um, tá hann hevði eftirlit við teimum 22 luttakarunum í Solvalla vatninum:

– Hetta er ein ógvuliga krevjandi kapping. Teir drekka og kanska eta eina banan ella okkurt sovorið tvær ferðir um tíman. Tað er ikki óvanligt, at tað ørar fyrri svimjarunum, og at teir hava hug at spæggja. Um teir spæggja, so skulu teir gevast. Tað siga ásetingar-nar.

Hvussu ber tað til, at tú ert komin uppi í EM kapping-ina?

– Í fyrraárið gjørdist eg



limur í teknisku nevndini fyrri svimjing í fríum vatni. Tað vóru norurlendsku svimjisambondini, sum innstillu meg til europeiska svimjisambandið, LEN, og tað var LEN, sum sendi boð eftir mær, greiðir Jon Hestoy frá.

EM í svimjing var í fjór í Turkalandi. Tá var Jon Hestoy eisini til staðar. Kappingin er vanlig á anna-hvørt ár. At tað varð kappast bæði í fjór og í ár kemst av,

ina frá at vera ólíkaár og til at vera líka ár.

Er hetta spennandi arbeiði?

– Sum gamal svimjari ert tú bitin av umhvørvinum. Tað mest áhugaverda er at hitta nevndarlímarnar á-ra staðni frá. Teir hava tikið lut í somu kappingunum, sm tú sjálvur hevur verið við í, og so verður hvør søguligur smálutur vendur og snara-ur. Tað er bara heilt stuttligt.

jh

HM verður í Tjsskalandi

Bechenbauer og hansara menn snøttu seinnaparrtin í gjár Suðrafrika og suðrafrikanararnar, men munurin var so lítill, sum hann kundi vera

Klokkan eitt seinnapartin í gjár almannakunningjórði forma-urin í altjóða fót-bóltssamgonguni, FIFA, Sepp Blatter, at HM endaspæli í 2006 verður í Tjsskalandi. Vesturtjsskaland var í 1974 vertur og vann kappingina, og nú skal Tjsskaland, sum fyrri tiggju árum síðani varð endur-savnað, hýsa endaspæli-num.

24 limir eru í ávalnevndi-ni hjá FIFA, og tað var tætt, tá teir atkvøddu. Tólv atkvøddu fyrri Tjsskalandi, ellivu atkvøddu fyrri Suður-afrika, og ein atkvøða var blonk.

Fýra tjóðir bjóðu seg fram, og bæði onglendingar og suðrafrikanarar vóru sera vónbrotnir í gjár.

Tað var neyðugt at atkvøða triggjar ferðir fyrra-partin í gjár. Í fyrstu atkvøðugreiðslu datt Ma-

rokko burtúr, í áru atkvøðugreiðslu datt Ongland burtúr, og so stóð valið millum Suðrafrika og Tjsskaland.

At Tjsskaland verður vertur í 2006 ger, at endaspæli í 2010 ivaleyst verður í onkrum ørum heimsparti. Tí vóru onglendingarnir serliga vónbrotnir. Teir fáa tiskil í fyrsta lagi møguleikan í 2014, og tað tykist at vera langt burtur.

Suðrafrikanararnir, sum m.a. hava brúkt Nelson Mandela at sannføra teir, sum sita við valdinum um, at tað var upplagt, at endaspæli fyrri fyrstu ferð skuldi vera í Afrika, hildu seg hava góðan møguleika, tá Marokko og Ongland vóru úti av spælinum. Tí vóru teir serliga vónbrotnir, tá Sepp Blatter fimm minuttir yvir eitt í gjár á tíðinda-fundi í Zurich, sum tað varð

hugt at kring allan heimin, kunningjórði, at Tjsskaland fær heiðurin at hýsa HM endaspælinum í 2006.

Harvið vunnu Bechenbauer og hinir tjsskararnir enn eina ferð. Takið hjá teimum verður nú at endurskapa tjsska landsliðið, sum hevur staðið seg illa seinnu árin.

Sepp Blatter segði, at hetta var fyrsta ferðin, at fýra tjóðir vóru við í endaligu kappingini um at hýsa endaspælinum, og hann undirstrikaði, at umstøðurnar í øllum londunum vóru góðar. Men bara ein vinnari var, og sum so mangan áður, so vóru tað tjsskararnir, sum stóðu við sigrinum.

jh

Føroyska landsliðið fer at stríðast fyrri at sleppa við til HM endaspæli-m verður í Tyskalandi í 2006



Unglingarnir bodnir til Kølín í bundesliguni

Bæði í fyrrakvøldið og fyrrapartin í gjár vunnu føroysku u-17 dreingirnir í Leipzig, og tað hevur vakt ans á ra staðni í Tjsskalandi

Seinnapartin í gjár skuldi føroyska u-17 landsliðið í fót bólti spæla fjórðingsfinlu í kappingini, sum í hesi vikuni er í Leipzig í Tjsskalandi í sambandi við, at tjsska fót-bóltssambandið hátíðar-heldur eitt hundrað ára stovningardagin.

Venjarin Jógvan Martin Olsen var á middegi í gjár væl nøgdur við, at teir í áttandaparts finaluni fyrrapartin í gjár høvdu vunnið, men hann stórdi fyrri dystinum seinnapartin. Føroysku ung-lingarnir høvdu bara góðar triggjar tímar at hvíla seg í, meðan slovakiskum mótstøðumenninir høvdu gjørt burtur av sær so mikil tjssliga í gjáramorgunin, at teir høvdu triggjar tímar meiri at hvíla seg í, og tað er ikki so lítið.

– Mótstøðan hevur ikki verið so stór í øllum dystunum, men eg má siga, at síðani eg fór at fáast við unglingalandsliðini fyrri í nítí árunum, so hevur eingin árgangur staðið seg so væl og spælt so væl sum hesir dreingirnir. Teir vita, hvat tað snøð seg um. Teir hava rætta hugburðin, og teir hava sjálvsálit til úti í heiminum at gera nyttu burtúr evnunum og royndunum, sum teir hava, staðfestir venjarin.

Og tað er ikki bara venjarin hjá føroysku u-17 dreingjunum, sum heldur, at hansara lið er áhugavert. Í fyrradagin setti ein av venjarunum hjá bundesligufelagnum Kølín seg í samband við føroyska venjaran. Ørindini hjá fremmanda manninum vóru at fregnast, um føroyingarnir vóru áhugaðir í mai komandi ár at taka lut í altjóða kapping, sum fýra feløg skipa fyrri, ið eru í bundesliguni, og sum eru í nánd av Kølín.

– Teir bjóða trimum fremmandum liðum at taka lut, og eftir at hava sæð okkara dreingir helt hann tað vera upp á sitt pláss at geva okkara liði møguleikan. Um FSF ger av at taka av innbjóðingini, so verður hetta

eitt veldugt høvi hjá ungu monnum at vísa sínar fót-bóltsdygdir, meðan umboð fyrri stórfeløg bæði í Tjsskalandi og á-ra staðni hyggja at, heldur Jógvan Martin Olsen, sum ikki ivast í, at dreingirnir, sum sjálvandi hava undgómðsreymin um at gerast yrkisspælarnar, eru áhugaðir at royndu stóru avbjóðingina.

Fyrrapartin í gjár æt mótstøðulið NK CELIK ZENICA úr Bosnia. Teir vóru steerkir og skjótir, og tað undrar føroyingarnar, um hesir ikki vóru eldri, enn føroysku spælarnir.

– Teir taklaðu so tað sang eftir í, og í 1. hálvleiki vóru okkara dreingir eitt sindur kroystir. Men eftir steigin var eingin ivi um, hvat var betra liðið. Vit vunnu 2-0, og Bjarni Jørgensen skoraði bæði málini. Í 10. minutt tók ein av verjuspælarnum bóltin við arminum, eftir at uppspæl í høgru millum Gilla Haraldsen og Jann Inga Petersen var endað við innleggi frá tí seinni nevnda. Í 57. minutt var Bjarni á rétta staðnum og setti fótin undir innlegg frá baklinjunum í vinstri. Símun Joensen sendi Hjalgrím Elttør avstað, hann sneiddi tveir av sær, kom til baklinjuna og legði so út frá, greið-

leysur. Í 37. minutt tók Fróði Jóanesarson til 3-0. Uppspælið var í høgru, og NSÍ áløpsmaðurin var fyrstur á flata innleggjunum hjá Jann Inga Petersen.

Áløpsmaðurin úr HB, Bjarni Jørgensen, skoraði síðsta málið upp á brots-spark, eftir at mótstøðumenninir høvdu felt hann. Fyrrapartin í gjár æt mótstøðulið NK CELIK ZENICA úr Bosnia. Teir vóru steerkir og skjótir, og tað undrar føroyingarnar, um hesir ikki vóru eldri, enn føroysku spælarnir.

– Teir taklaðu so tað sang eftir í, og í 1. hálvleiki vóru okkara dreingir eitt sindur kroystir. Men eftir steigin var eingin ivi um, hvat var betra liðið. Vit vunnu 2-0, og Bjarni Jørgensen skoraði bæði málini. Í 10. minutt tók ein av verjuspælarnum bóltin við arminum, eftir at uppspæl í høgru millum Gilla Haraldsen og Jann Inga Petersen var endað við innleggi frá tí seinni nevnda. Í 57. minutt var Bjarni á rétta staðnum og setti fótin undir innlegg frá baklinjunum í vinstri. Símun Joensen sendi Hjalgrím Elttør avstað, hann sneiddi tveir av sær, kom til baklinjuna og legði so út frá, greið-

ir Jógvan Martin Olsen frá úr Leipzig.

Liðið

Teir fyrstu ellivu vóru teir somu bæði í fyrrakvøldið og fyrrapartin í gjár: Pól Næs Joensen, B36 – Jann Ingi Petersen, B68, Vagnur Mohr Mortensen, HB, Jón Rói Jacobsen, HB, Áki Leitisstein Hansen, NSÍ – Gilla Haraldsen, Haderslev, Hjalgrím Elttør, KÍ, Símun Joensen, liðformaður, KÍ, Elfinn Ørvarodd, FS Vágar – Bjarni Jørgensen, HB, Fróði Jóanesarson, NSÍ.

Í fyrrakvøldið fór Símun Joensen, sum hevur ein lítlan løst í fótablaðnum at dragast við, út í 40. minutt, og Atli Danielsen, KÍ, loysti hann av. Í 45. minutt kom Arnfinn í Bartalsstovu, GÍ, í máli í staðin fyrri Pól Næs Joensen, og í 48. minutt kom Hanus Eliassen, ÍF, í álopi í staðin fyrri Fróða Jóanesarson.

Fyrrapartin í gjár fór Elfinn Ørvarodd út í 50. minutt, tá Atli Danielsen, KÍ, kom inn. Í 52. minutt kom Bárur Christiansen, HB, á vongverjan í vinstri fyrri Áka L. Hansen, og í 55. minutt fór tvívaldi mál-skjútittin, Bjarni Jørgensen, út, og Hanus Eliassen, ÍF,

kom inn.

Jógvan Martin Olsen heldur, at 1983 árgangurin er sjáldsama góður, og hann vísir eisini á, at teir, sum eru føddir í 1984, og sum hava fingið møguleikan hesa ferð, hava staðið seg sera væl. Og so skulu vit minnst til, at Kristian á Lakjuni, sum er fastur maður á besta liðnum hjá KÍ, ikki er við, tí hann plágast av skaða.

– Í Leipzig undrast tey á, at tað í Føroyum, har tað eru 45 túsund fólk, kunnu vera so nógvir hugaligir og góðir fót bóltsspælarnar í tveimum árgangum. Í Leipzig øki-num búgva hálv onnur millión, og øll liðini, sum teir høvdu við í kappingini, eru langt síðani send til hús, staðfestir føroyski venjarin, og tað sær út til, at tey á-ra staðni í Tjsskalandi halda tað sama sum hann. Fyri ungu menninar verður møguliga ferðin til Kølín komandi ár ein stór gularót. Tað er einki at ivast í!

Uttan mun til hvussu tað gekk seinnapartin í gjár, so kemur føroyska liðið aftur til Føroya í morgin. Semi-finlurnar og finalan verða spæld í dag.

jh

Uni ger um seg

Landsliðsmaðurin í Akranesi er komin fyrri seg aftur, og ÍBV sendi Leiftur úr steypakappingini

Tað gongur av skriðuni hjá teimum fýra føroyingunum á Ólafsfirði. Í fyrrakvøldið hevði Leiftur, sum er niðast í landskappingini, vitjan av Allani Mørkøre og hinum í ÍBV. Vestmannaoyingarnir vunnu 4-2. Teir halda fram í áttandaparts finaluni í steypakappingini, sum í Ís-

landi eitur CocaCola kappingin.

Eingin føroyingur var millum mál skjúttarnar. ÍBV var á odda 4-0, á-renn Leiftur, sum nú fer at savna alla orkuna um at sleppa av niðurflytingarplássinum, svaraði aftur.

Uni Arge hevur gingið ótølin og bíða eftir, at skaðin í ókslini skuldi hvørva. Nú er Arge maðurin komin fyrri seg aftur, og í fyrrakvøldið gav hann fyrstu áðendagarnar um, at teir í Akranesi kunnu rokna við, at máltevið framvegis er, sum tað hevur verið.

ÁA vann 4-1 á heimavølli ímóti Dalvík, og í 63. minutt var Uni Arge á rétta staðnum, tá hann við góðum stúttara skoraði til 3-1.

Tað gongur væl hjá Pállu Guðlaugsson og Keflavík. Fyrr í vikuni sendu teir KR, sum í fjór vann bæði meistarakapin og steypakappingina, úr steypakappingini. Keflavík vann 2-1.

Pól Thorsteinsson spælir við Vali í næstbestu deildini. Teir eru eisini komin í áttandaparts finaluna. Men tað var strevið hjá Póli og teimum. Teir spældu ímóti Víkingi. Eftir vanligu leiktíð

stóð á jøvnum 1-1. So var neyðugt at spæla tvær ferðir fimtan minuttir, og tá hevði Valur vunnið 3-2.

Breiðablik vann eftir longda leiktíð á útivølli 1-0 á Sindri, og Grindavík vann á útivølli í Reykjavík 2-0 á Fram. FH er topplið í næstbestu deildini. Í steypakappingini gongur eisini væl hjá teimum. Mikukvøldið vunnu teir 2-0 á Stjórnumi.

jh

Uni Arge er nú aftur til dystin firs

